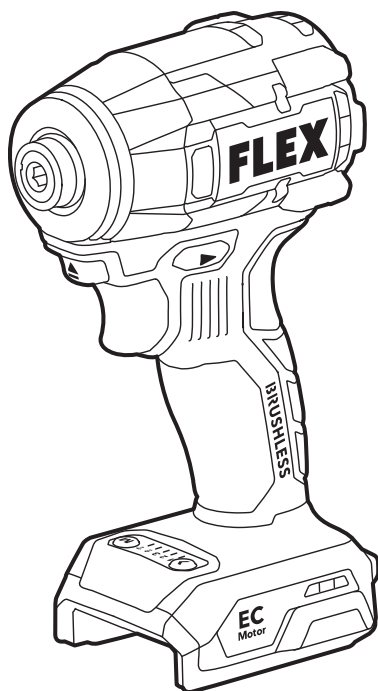
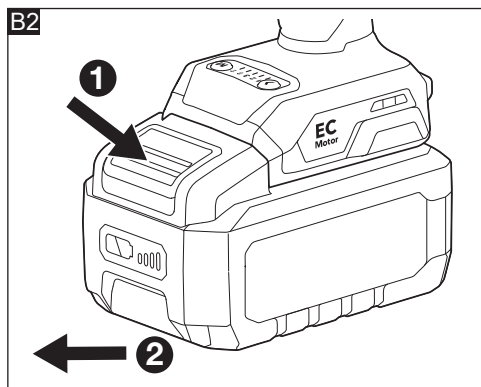
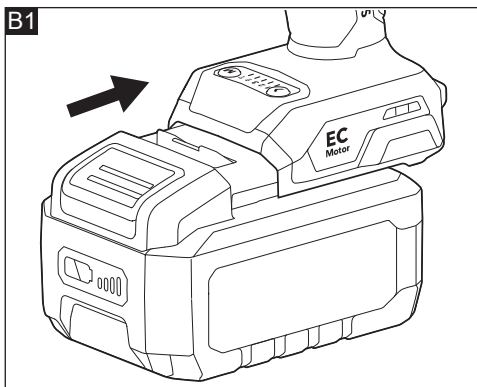
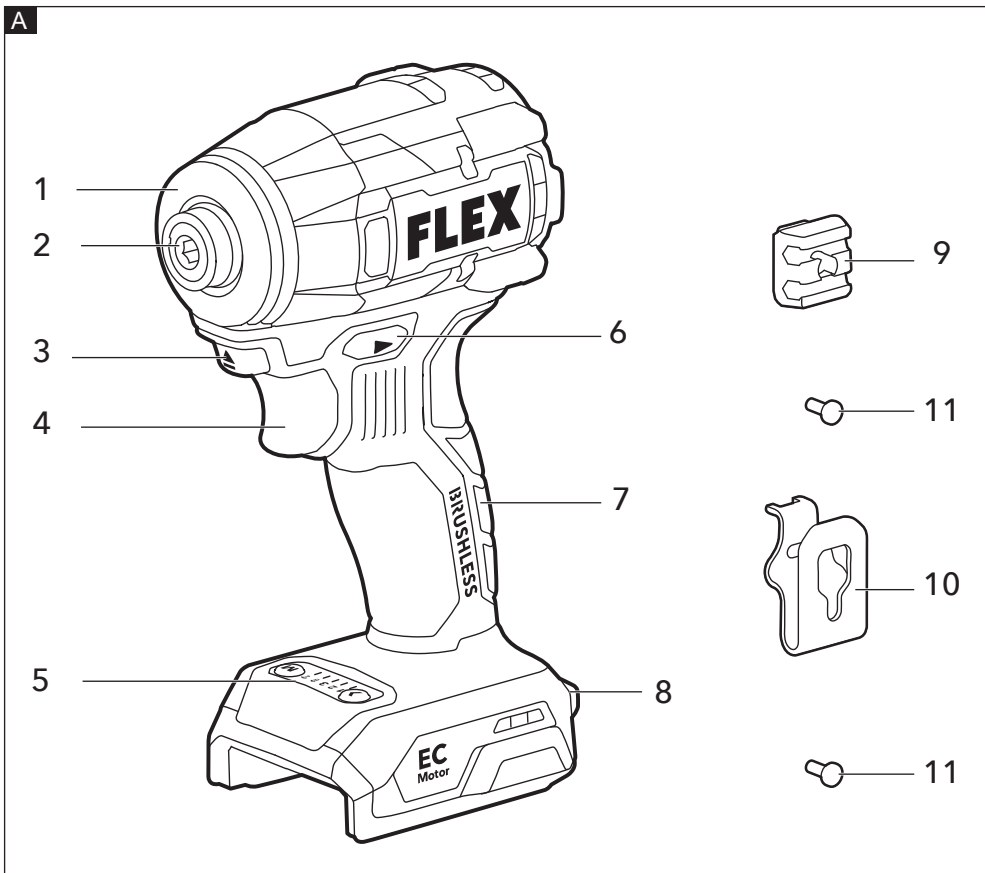
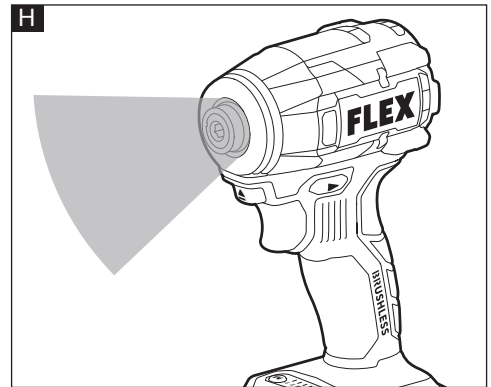
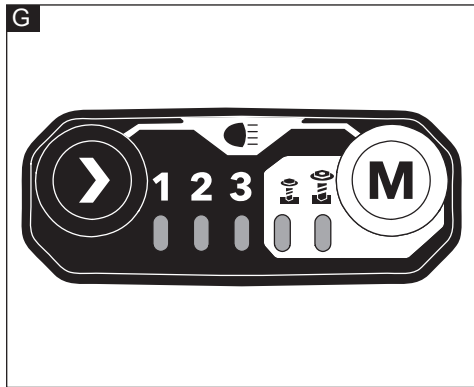
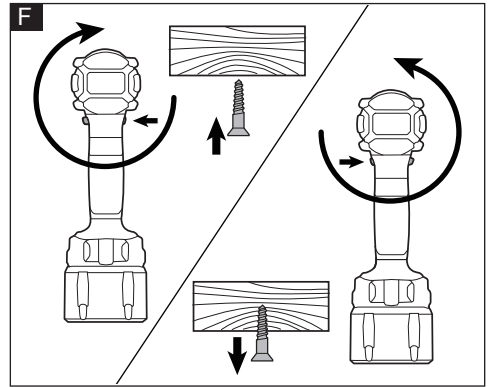
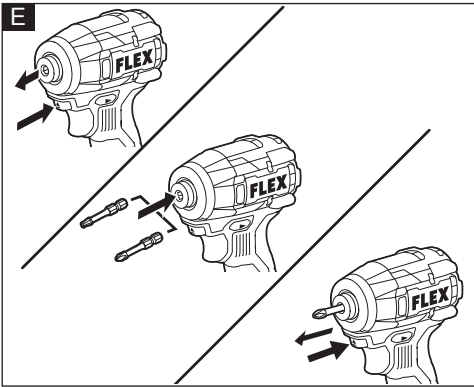
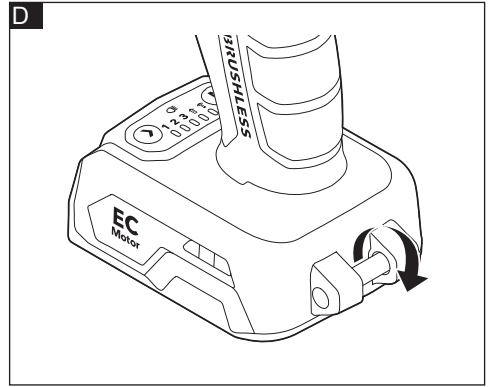
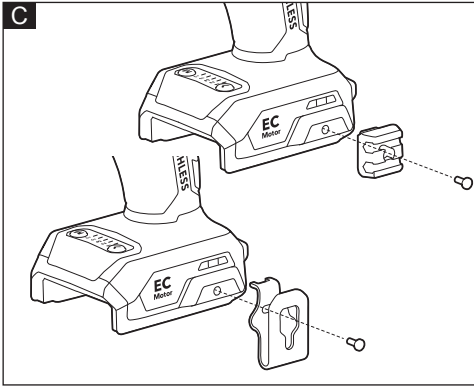


# FLEX

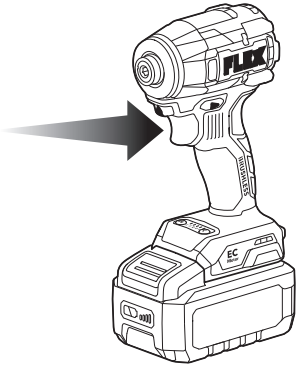
## ID 1/4" 18-EC HD2



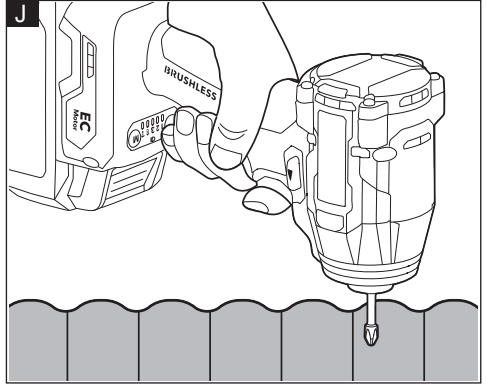




I



J



## Obsah

Symbole použité v tomto návodu . . . . .	115
Symbole na výrobku . . . . .	115
Důležité bezpečnostní informace . . . . .	115
Hluk a vibrace . . . . .	116
Technická data . . . . .	116
Přehled . . . . .	117
Návod k použití . . . . .	117
Přeprava . . . . .	120
Údržba a skladování . . . . .	120
Informace o likvidaci . . . . .	121
CE Prohlášení o shodě . . . . .	121
Vyloučení odpovědnosti . . . . .	121

## Symbole použité v tomto návodu

### **VAROVÁNÍ!**

Označuje hrozící nebezpečí. Nedodržení tohoto varování může mít za následek smrt nebo mimořádně těžká zranění.

### **UPOZORNĚNÍ!**

Označuje potenciálně nebezpečnou situaci. Nedodržení tohoto upozornění může mít za následek lehké zranění nebo škodu na majetku.

### **POZNÁMKA**

Označuje tipy pro použití a důležité informace.

## Symbole na výrobku



Před zapnutím elektrického nářadí si přečtěte návod k obsluze.



Noste ochranné brýle



Informace o likvidaci starého zařízení (viz strana 121)



Označení CE



Označení UKCA

## Důležité bezpečnostní informace

### **VAROVÁNÍ!**

Před použitím elektrického nářadí si přečtěte následující pokyny a postupujte podle nich:

- tento návod k použití,
- „Všeobecné bezpečnostní pokyny“ týkající se manipulace s elektrickým nářadím v přiložené brožuře (dokument č.: 315915),
- aktuálně platná pravidla daného místa a předpisy pro prevenci úrazů.

Toto elektrické nářadí odpovídá posledním trendům a bylo zkonstruováno v souladu s uznávanými bezpečnostními předpisy. Přesto při jeho použití může dojít k ohrožení života a končetin uživatele nebo třetí osoby, nebo může dojít k poškození samotného elektrického nářadí nebo jiného majetku. Elektrické nářadí smí být provozováno pouze

- pro zamýšlené použití
- v perfektním provozním stavu.

Závady, které ohrožují bezpečnost, musí být bezodkladně opraveny.

### **Zamýšlené použití**

Tento vysoce výkonný rázový utahovák je určen

- pro komerční použití v průmyslu a řemeslných provozech,
- pro utahování a povolování šroubů, matic a různých závitových spojovacích prvků.

## Bezpečnostní pokyny pro rázový utahovák

### **VAROVÁNÍ!**

**Přečtěte si všechny bezpečnostní výstrahy, pokyny, ilustrace a technické údaje dodané s tímto elektrickým nářadím. Nedodržení všech níže uvedených pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, požáru anebo vážnému úrazu. Všechna varování a pokyny uschovejte pro budoucí použití.**

- Elektrické nářadí držte pouze za izolované části rukojeti, protože se vrtací

**příslušenství nebo spojovací prvek může dostat do kontaktu se skrytým vedením.** Vrtací příslušenství nebo spojovací prvek, které je v kontaktu s vodičem „pod proudem“, může rozvést proud do nechráněných kovových částí elektrického nářadí a způsobit obsluhu úraz elektrickým proudem.

## Hluk a vibrace

Hodnoty hluku a vibrací byly stanoveny v souladu s normou EN 62841.

Hodnocená hladina hluku elektrického nářadí a je typicky:

- Hladina akustického tlaku  $L_{pA}$ : 97 dB(A)
- Hladina akustického výkonu  $L_{WA}$ : 105 dB(A)
- Nejistota:  $K = 3$  dB
- Celková hodnota vibrací:
- Emisní hodnota  $a_{h1}$ : 13,13  $m/s^2$
- Nejistota:  $K = 1,5$   $m/s^2$

### **UPOZORNĚNÍ!**

Uvedené naměřené hodnoty platí pro nově elektrické nářadí. Denní použití způsobuje změnu hodnot hluku a vibrací.

### **POZNÁMKA**

Úroveň emisí vibrací uvedená v tomto návodu byla změřena podle standardizovaného testu uvedeného v normě EN 62841 a může být použita pro porovnání jednoho nářadí s jiným. Lze ji také použít pro předběžné posouzení expozice.

Deklarovaná úroveň emisí vibrací představuje hlavní použití nářadí.

Pokud se však nářadí používá pro různé použití, s různým příslušenstvím nebo při špatné údržbě, může se úroveň emisí vibrací lišit.

Díky tomu se může výrazně zvýšit úroveň expozice v průběhu celého pracovního období.

Pro přesný odhad úrovně expozice vibracím je nutné vzít v úvahu také časy, kdy je nářadí vypnuté nebo spuštené, ale ve skutečnosti se nepoužívá. Díky tomu může být výrazně snížena úroveň expozice v rámci celé pracovní doby.

Určete další bezpečnostní opatření na ochranu obsluhy před účinky vibrací, jako jsou:

Údržba nářadí a příslušenství, udržování rukou

v teple, organizace pracovních postupů.



### **UPOZORNĚNÍ!**

Používejte chrániče sluchu při akustickém tlaku vyšším než 85 dB(A).

## Technická data

Typ výrobku	ID 1/4" 18-EC HD2		
Výrobek	Vysoko výkonný rázový utahovák		
Jmenovité napětí	V	18	
Rychlost při chodu naprázdno	ot./min	0-4100	
Max. příklepová rychlost	pr/min	0-4550	
Max. točivý moment	N	237	
Hmotnost podle postupu FLEX 01	kg	1,1	
Akumulátor	18 V	AP 18/2,5 AP 18/4,0 AP 18/5,0 AP 18/4,0XT AP 18/8,0XT AP 18,0/8,0	
Hmotnost akumulátoru	kg	AP 18/2,5 AP 18/4,0 AP 18/5,0 AP 18/4,0XT AP 18/8,0XT AP 18,0/8,0	0,4 0,7 0,7 0,7 1,2 1,1
Řada nabíječek	CA... Řada 18 CA... Řada 12/18		
Teplota nabíjení	0 ~ 40 °C		
Provozní teplota	-10 až 40 °C		
Skladovací teplota	-20 až 50 °C		

## Přehled (viz obr. A)

Číslování funkcí výrobku odkazuje na vyobrazení přístroje na stránce s obrázkem.

- 1 **LED světlo**
- 2 **Upínací sklíčidlo**
- 3 **Tlačítko instalace/uvolnění příslušenství**
- 4 **Hlavní vypínač s proměnlivou rychlostí**
- 5 **Ovládací panel režimu**
- 6 **Přepínač předvolby směru (vpřed / středová zajištěná poloha / vzad)**
- 7 **Rukojeť**
- 8 **Upevnění řemínku**  
Pro připojení řemínku k zápěstí (není součástí), aby bylo sníženo riziko pádu nástroje.
- 9 **Odnímatelný držák hrotů**
- 10 **Odnímatelná spona na opasek**
- 11 **Přípevňovací šroub**

## Návod k použití

### **VAROVÁNÍ!**

*Před prováděním jakýchkoli prací na nářadí nejprve vyjměte akumulátor.*

### **Před zapnutím elektrického nářadí**

Vybalte elektrické nářadí a příslušenství a zkontrolujte, zda nechybí nebo nejsou poškozené žádné díly.

### **POZNÁMKA**

*Akumulátory nejsou při dodání plně nabity. Před prvním uvedením do provozu akumulátory plně nabijte. Viz návod k obsluze nabíječky.*

### **Tipy pro dlouhou životnost akumulátoru**

#### **UPOZORNĚNÍ!**

- Nikdy nenabíjejte akumulátory při teplotách pod 0 °C nebo nad 40 °C.
- Nenabíjejte akumulátory v prostředí s vysokou vlhkostí vzduchu nebo okolní teplotou.
- Během procesu nabíjení nezakrývejte

*akumulátory a nabíječku.*

- Na konci procesu nabíjení vytáhněte síťovou zástrčku nabíječky.

Akumulátory a nabíječka se během procesu nabíjení zahřívají. To je naprosto normální!

### **POZNÁMKA**

*Dodržujte pokyny pro správné nabíjení akumulátoru uvedené v návodu a obsluze akumulátoru.*

Pokud akumulátory delší dobu nepoužíváte, uložte je částečně nabitě chladné místo.

## **Vložení/výměna akumulátoru (viz obrázek B1-B2)**

- Vložte nabitý akumulátor do elektrického nářadí, dokud nezapadne na své místo (viz obrázek B1).
- Chcete-li akumulátor vyjmout, stiskněte uvolňovací tlačítko (1.) a vytáhněte jej (2.) (viz obrázek B2).

### **UPOZORNĚNÍ!**

*Pokud zařízení nepoužíváte, chraňte kontakty akumulátoru. Volné kovové části mohou zkratovat kontakty; nebezpečí výbuchu a požáru!*

## **Odnímatelná spona na opasek a držák na hroty (viz obrázek C)**

- Vyjměte akumulátor z nářadí.
- Vyrovnějte otvor spony na opasek 10 a držáku na hroty 9 se závitovým otvorem na základně nářadí.
- Vložte upevňovací šroub 11 a pevně jej utáhněte šroubovákem (není součástí balení).

## **Upevnění řemínku (viz obr. D)**

Upevnění řemínku 8 slouží k připevnění řemínku na zápěstí (není součástí balení), aby se snížilo riziko pádu nářadí. Při přenášení nářadí omotejte řemínek kolem ruky.

## **Nasazení a vyjmutí nástavců (viz obr. E)**

### **UPOZORNĚNÍ!**

*Před jakoukoli prací na elektrickém nářadí přesuňte přepínač předvolby směru 6 do střední polohy.*

- Stiskněte tlačítko pro instalaci/uvolnění příslušenství 3, zajišťovací objímka se posune dopředu (od nástroje).

- Vložte nástavec co nehlouběji do sklíčidla 2 a poté uvolněte tlačítko pro instalaci/uvolnění příslušenství, aby se nástavec zajistil na svém místě.
- Chcete-li nástavec vyjmout, stiskněte tlačítko pro instalaci/uvolnění příslušenství 3 a zatlačte pojistnou objímku dopředu (směrem od nástroje).
- Nástavec automaticky vyskočí ze sklíčidla a uvolní tlačítko pro instalaci/uvolnění příslušenství, zajišťovací pouzdro se vrátí do původní polohy.

### **VAROVÁNÍ!**

Nástavec může být po delším používání horký. Při vyjímání nástavce z nářadí používejte ochranné rukavice, nebo jej nejprve nechejte vychladnout.

### **Předvolba směru (viz obrázek F)**

#### **UPOZORNĚNÍ!**

Směr otáčení měňte pouze při zastaveném elektrickém nářadí.

Přesuňte přepínač předvolby směru 6 do požadované polohy:

- Umístěte přepínač předvolby směru 6 na levou stranu nástroje, abyste mohli zašroubovat šrouby a utáhnout matice.
- Chcete-li odstranit šrouby nebo povolit šrouby/matice, umístěte přepínač předvolby směru zcela vpravo na nářadí.
- Umístěte přepínač předvolby směru do polohy „OFF“ (VYP) (středová zajištěná poloha), abyste snížili možnost náhodného spuštění, když se nářadí nepoužívá.

#### **POZNÁMKA**

Nářadí se nespustí, pokud není přepínač předvolby směru zcela zapnutý vlevo nebo vpravo.

### **VAROVÁNÍ!**

Akumulátorové nářadí je vždy v provozuschopném stavu. Proto by měl být spínač předvolby směru vždy zajištěn ve střední poloze, když nářadí nepoužíváte nebo jej nosíte u sebe.

### **Volba režimu (viz obrázek G)**



Vaše nářadí je vybaveno ovládacím panelem režimu 5, který se nachází na patce nářadí. Skládá se z tlačítka pro ovládání pohonu, tlačítka „M“ a kontrolky pro pracovní režimy.

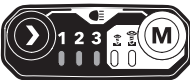
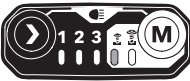
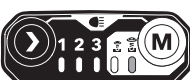
#### **Režim ovládání pohonu**

- Tlačítko ovládání pohonu (G-1) slouží k výběru ze tří režimů pro nastavení točivého momentu, rychlosti otáčení (RPM) a rychlosti nárazu (IPM) pro danou aplikaci. Režimy 1, 2 a 3 jsou jediné režimy, kde je rychlost řízena spínačem s nastavením rychlosti.
- Chcete-li vybrat režim ovládání pohonu, připojte akumulátor a krátce stiskněte tlačítko ovládání pohonu (G-1), aby se přepnulo mezi 3 režimy. LED kontrolka (G-3) pod číslem režimu se rozsvítí, aby signalizovala nastavení aktivního režimu.

#### **Režim „M“**

- T1 je režim samořezných šroubů, je určen pro zašroubování samořezných šroubů do **tenkého** plechu s dobrým povrchem.
- T2 je režim samořezných šroubů, je určen pro zašroubování samořezných šroubů do **hrubého** plechu s dobrým povrchem.
- Chcete-li použít režim „M“, stiskněte krátce tlačítko „M“ (G-2) a přepínejte mezi režimy T1 a T2. Každé stisknutí změní jeden režim. Další podrobnosti najdete v tabulce níže:

Panel	Pracovní režim	Aplikace
	1	Jemné utahování nebo povolování malých šroubů a matic.
	2	Mírné utážení nebo povolení momentu.

	3	Maximální utahovací nebo uvolňovací moment.
	T1	Zatlokání samořezných šroubů do tenkého plechu s dobrým povrchem
	T2	Zatlokání samořezných šroubů do hrubého plechu s dobrým povrchem

ZAP VYP

### **VAROVÁNÍ!**

**Neměňte pracovní režim, když je nástroj v chodu.** Náhlá změna točivého momentu může způsobit ztrátu kontroly a způsobit zranění nebo poškození nástroje nebo obrobku.

### **POZNÁMKA**

LED kontrolky zhasnou přibližně 1 minutu po uvolnění spouštěcího spínače.

### **POZNÁMKA**

Po zapnutí nástroje po přestávce se pracovní režim vrátí k naposledy použitému nastavení.

## LED světlo (viz obrázky H)

Váš nástroj je vybaven LED pracovním světlem s nastavitelnou jasností. To zajišťuje další světlo na povrchu obrobku pro práci v prostorech s horším osvětlením.

### Nastavení jasu pracovního světla:

- Stisknete současně tlačítko „ovládání pohonu“ (G-1) a tlačítko „M“ (G-2), dokud pět kontrolních světel (G-3) nezačne blikat po dobu 0,5 s a současně zhasnout na 0,5 s, což znamená, že nástroj přešel do režimu nastavení jasu pracovního světla.
- V režimu nastavení jasu pracovního světla se při každém stisknutí hlavního vypínače (4) jas změní na další úroveň a bude se cyklicky měnit mezi následujícími šesti úrovněmi jasu.

1	2	3	4	5	6
Zhasnout	Nejnižší	→		Nejvyšší	

- Stisknutím tlačítka ovládání pohonu nebo tlačítka „M“ opustíte režim nastavení jasu pracovního světla. Pokud po dobu 5 sekund neprovedete žádnou operaci, nástroj automaticky opustí režim nastavení jasu.
- Světlo se automaticky vypne přibližně 10 sekund po uvolnění hlavního vypínače.

### **POZNÁMKA**

V režimu nastavení jasu pracovního světla bude hlavní vypínač fungovat pouze jako „tlačítko“ pro nastavení jasu. Při příštím zapnutí nástroje si paměťová funkce zapamatuje a vrátí se k poslednímu nastavení jasu pracovního světla.

## Zapnutí elektrického nářadí (viz obr. I)

- Zapnutí elektrického nářadí: Stisknete spouštěcí vypínač 4. Spouštěcí spínač s nastavením rychlosti poskytuje vyšší rychlost se zvýšeným přitlakem na spínač a nižší rychlost se sníženým přitlakem na spínač.
- Vypnutí elektrického nářadí: Uvolněte spouštěcí vypínač 4.

### **VAROVÁNÍ!**

Pokud provádíte montáž dílů, vždy vyjměte akumulátor, aby nedošlo k neúmyslnému spuštění, které může způsobit vážný úraz.

### **VAROVÁNÍ!**

Pokud jsou některé díly poškozené nebo chybí, nepoužívejte výrobek, dokud se díly

**nevymění.** Použití tohoto výrobku s poškozenými nebo chybějícími díly může vést k vážnému úrazu.

## Utáhněte a povolte šrouby, matice a šrouby (viz obrázek J)

Vyberte vhodný pracovní režim nebo režim „M“ v závislosti na typu nebo velikosti šroubu, svorníku a matice. Před zahájením práce vždy proveďte zkušební provoz, abyste určili správnou dobu utahování pro šroub, matici nebo šroub s hlavou.

- Nainstalujte vhodný nástavec.
- Nastavte přepínač předvolby směru.
- Nástroj pevně držte a vyvíjejte jen takový tlak, aby se nástavec udržel na šroubu, matici nebo svorníku.
- Stiskněte hlavní vypínač s proměnnou rychlostí, aby se nástroj zapnul. Pro režim 1, 2 nebo 3 nejprve aplikujte minimální přítlak na spínač s nastavením rychlosti. Zvyšte rychlost pouze v případě, že lze udržet plnou kontrolu.

### POZNÁMKA

*Vždy používejte správný typ a velikost nástavce pro vaše použití.*

- Při zašroubování šroubu na/poblíž konce řezu nebo hrany dřeva předvrtejte otvor, aby se zabránilo prasknutí dřeva.
- Při šroubování do tvrdého dřeva je třeba předvrtat vodící otvor.

### VAROVÁNÍ!

*Nepřetahujte, protože síla šroubováku může spojovací prvek poškodit. Držte šroubovák v pravém úhlu ke spojovacímu prvku, aby nedošlo k poškození hlavy spojovacího prvku.*

## Přeprava

Lithium-iontové akumulátory podléhají požadavkům právních předpisů o nebezpečném zboží.

Přeprava těchto akumulátorů musí být prováděna v souladu s místními, vnitrostátními a mezinárodními předpisy a nařízeními.

Uživatelé mohou tyto akumulátory přepravovat po silnici bez dalších požadavků.

Komerční přeprava lithium-iontových akumulátorů přepravními společnostmi podléhá předpisům pro přepravu nebezpečného zboží. Přípravy na přepravu a přepravu mohou provádět pouze náležitě vyškolené osoby.

Celý proces musí být odborně kontrolován. Při přepravě dobíjecích akumulátorů je třeba dodržovat následující body:

Ujistěte se, že kontakty akumulátoru jsou chráněny a izolovány, aby nedošlo ke zkratu.

Ujistěte se, že je akumulátor zajištěn proti pohybu uvnitř obalu.

Poškozené nebo vytékající akumulátory se nesmí přepravovat.

Pro další informace kontaktujte svou přepravní společnost.

### UPOZORNĚNÍ!

*Nevkládejte akumulátory s poškozeným pouzřím.*

## Údržba a skladování

### VAROVÁNÍ!

*Před prováděním jakýchkoli prací na elektrickém nářadí vyjměte z nářadí akumulátor.*

## Čištění

### UPOZORNĚNÍ!

*Při čištění suchým stlačeným vzduchem vždy používejte ochranné brýle.*

*Nářadí a větrací otvory pravidelně čistěte. Četnost čištění závisí na materiálu a délce používání. Vnitřek pouzdra a motor pravidelně ofukujte suchým stlačeným vzduchem.*

## Opravy

Opravy smí provádět pouze autorizované servisní středisko.

### POZNÁMKA

*Během záruční doby nepovolujte šrouby na krytu. Nedodržení tohoto požadavku má za následek neplatnost jakýchkoli nároků v rámci záruky výrobce.*

## Náhradní díly a příslušenství

Další příslušenství, zejména nářadí a příslušenství, naleznete v katalogích výrobce. Schematické výkresy a seznamy náhradních dílů naleznete na naší domovské stránce: [www.flex-tools.com](http://www.flex-tools.com).

## Informace o likvidaci



### **VAROVÁNÍ!**

*Nepotřebné elektrické nářadí učiňte nepoužitelným:*

- *elektrické nářadí napájené akumulátorem vyjmete akumulátor.*



Pouze země EU

Elektrické nářadí nelikvidujte v rámci domovního odpadu!

V souladu s evropskou směrnicí 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních a provedení do vnitrostátních právních předpisů musí být elektrické nářadí shromažďováno odděleně a recyklováno způsobem šetrným k životnímu prostředí.



### **Recyklace surovin místo likvidace odpadu.**

Zařízení, příslušenství a obaly by měly být recyklovány způsobem šetrným k životnímu prostředí. Plastové díly jsou určeny pro recyklaci podle druhu materiálu.



### **VAROVÁNÍ!**

*Akumulátory nevhazujte do domovního odpadu, ohně ani vody. Použité akumulátory neotvírejte.*

Pouze v zemích EU:

V souladu s nařízením 2023/1542 musí být vadné nebo použité akumulátory recyklovány.



### **POZNÁMKA**

*Informujte se u vašeho prodejce o možnostech likvidace!*

## CE-Prohlášení o shodě

Prohlášení o shodě jsou uvedena v příloze 1 tohoto návodu k použití.

## Vyloučení odpovědnosti


Výrobce a jeho zástupce neodpovídají za škody a ušlý zisk v důsledku přerušení podnikání způsobeného výrobkem nebo nepoužitelným výrobkem.


Výrobce a jeho zástupce neručí za škody, které byly způsobeny nesprávným použitím výrobku nebo použitím výrobku s výrobky jiných výrobců.

## Obsah

Symbole použité v tomto návode . . . . .	122
Symbole na výrobku . . . . .	122
Dôležité bezpečnostné informácie . . . . .	122
Hluk a vibrácie . . . . .	123
Technické údaje . . . . .	123
Prehľad . . . . .	123
Návod na obsluhu . . . . .	124
Preprava . . . . .	127
Údržba a starostlivosť . . . . .	127
Informácie o likvidácii . . . . .	127
Vyhlasenie o zhode CE . . . . .	128
Vylúčenie zodpovednosti . . . . .	128

## Symbole použité v tomto návode

 **VAROVANIE!**  
Označuje hroziace nebezpečenstvo. Nedodržanie tohto varovania môže mať za následok smrť alebo mimoriadne ťažké zranenia.

 **UPOZORNENIE!**  
Označuje možnú nebezpečnú situáciu. Nedodržanie tohto upozornenia môže mať za následok mierne zranenie alebo poškodenie majetku.

 **POZNÁMKA**  
Označuje aplikačné rady a dôležité informácie.

## Symbole na výrobku



Pred zapnutím elektrického náradia si prečítajte návod na obsluhu.



Používajte ochranné okuliare



Informácie o likvidácii starého nástroja (pozri strana 127)




Označenie CE



Označenie UKCA

## Dôležité bezpečnostné informácie

 **VAROVANIE!**  
*Pred použitím elektrického náradia si prečítajte nasledujúce pokyny a postupujte podľa:*

- tento návod na obsluhu,
- „Všeobecné bezpečnostné pokyny“ o zaobchádzaní s elektrickým náradím v prílohe príručky (leták č.: 315915),
- aktuálne platné miestne pravidlá a predpisy na prevenciu nehôd.

*Toto elektrické náradie je najmodernejšie zariadenie a bolo skonštruované v súlade s uznávanými bezpečnostnými predpismi. Napriek tomu môže elektrické náradie pri používaní predstavovať nebezpečenstvo pre život a zdravie používateľa alebo tretej osoby, prípadne môže dôjsť k poškodeniu elektrického náradia alebo iného majetku.*

*Elektrické náradie sa môže používať len*

- na zamýšľané použitie
- v bezchybnom prevádzkovom stave.


*Poruchy, ktoré ohrozujú bezpečnosť, sa musia okamžite odstrániť.*

### Zamýšľané použitie

Vysoko výkonný rázový skrutkovač je určený

- na komerčné použitie v priemysle a obchode,
- na uťahovanie a uvoľňovanie skrutiek, svorníkov, matíc a rôznych závitových spojovacích prvkov.

## Bezpečnostné pokyny pre rázový uťahovák

 **VAROVANIE!**  
*Prečítajte si všetky bezpečnostné výstrahy, pokyny, ilustrácie a technické údaje dodané s týmto elektrickým náradím. Nedodržanie nižšie uvedených pokynov môže mať za následok úraz elektrickým prúdom, požiar a/alebo vážne zranenie. Všetky varovania a pokyny si ponechajte pre prípadnú potrebu v budúcnosti.*

■ Pri vykonávaní práce, pri ktorej sa výt-

**acie alebo upevňovacie príslušenstvo môže dostať do kontaktu so skrytým vedením, drže elektrické náradie za izolované uchopovacie povrchy.** Vítacie alebo upevňovacie príslušenstvo, ktoré sa dotkne „živého“ vodiča, môže spôsobiť, že odhalené kovové časti elektrického náradia budú „pod napätím“ a môžu spôsobiť obsluhu elektrický šok.

## Hluk a vibrácie

Hodnoty hluku a vibrácií boli stanovené v súlade s normou EN 62841.

Vyhodnotená hladina hluku elektrického náradia je zvyčajne:

- Hladina akustického tlaku  $L_{pA}$ : 97 dB(A)
- Hladina akustického výkonu  $L_{WA}$ : 105 dB(A)
- Neistota: K = 3 dB

Celková hodnota vibrácií:

- Emisná hodnota  $a_h$ : 13,13 m/s<sup>2</sup>
- Neistota: K = 1,5 m/s<sup>2</sup>

### **UPOZORNENIE!**

*Uvedené namerané hodnoty sa vzťahujú na nové elektrické náradie. Denné používanie spôsobuje zmenu hodnôt hluku a vibrácií.*

### **POZNÁMKA**

*Úroveň emisie vibrácií uvedená v tomto návode na použitie bola meraná v súlade so štandardizovaným testom uvedeným v norme EN 62841 a môže sa použiť na porovnanie jedného náradia s iným. Môže sa použiť na predbežné posúdenie expozície.*

*Deklarovaná hladina vibrácií predstavuje použitie náradia na hlavné činnosti.*

*Ak sa však náradie používa na rôzne aplikácie, s rôznym príslušenstvom alebo pri nedostatočnej údržbe, úroveň emisií vibrácií sa môže líšiť. To môže výrazne zvýšiť hladinu expozície počas celého pracovného obdobia.*

*Na presný odhad úrovne expozície na vibrácie je tiež potrebné vziať do úvahy čas, keď je náradie vypnutý alebo spustený, ale v skutočnosti sa nepoužíva. To môže výrazne znížiť hladinu expozície počas celého pracovného obdobia.*

*Identifikujte ďalšie bezpečnostné opatrenia na ochranu obsluhy pred účinkami vibrácií,*

*ako napríklad: Údržba náradia a príslušenstva, udržiavanie rúk v teple, organizácia pracovných postupov.*



### **UPOZORNENIE!**

*Používajte chrániče sluchu pri akustickom tlaku nad 85 dB (A).*

## Technické údaje

Typ výrobku		ID 1/4" 18-EC HD2	
Výrobok		Vysoko výkonný rázový skrutkovač	
Menovité napätie	V	18	
Rýchlosť bez zaťaženia	ot./min	0-4100	
Max. príklepová rýchlosť	pr/min	0-4550	
Krútiaci moment	N	237	
Hmotnosť podľa postupu FLEX 01	kg	1,1	
Akumulátor	18 V	AP 18/2,5 AP 18/4,0 AP 18/5,0 AP 18/4,0XT AP 18/8,0XT AP 18,0/8,0	
Hmotnosť akumulátora	kg	AP 18/2,5 0,4 AP 18/4,0 0,7 AP 18/5,0 0,7 AP 18/4,0XT 0,7 AP 18/8,0XT 1,2 AP 18,0/8,0 1,1	
Sortiment nabíjačiek	Séria CA...18 Séria CA...12/18		
Teplota nabíjania	0 ~ 40 °C		
Pracovná teplota	-10 ~ 40 °C		
Skladovacia teplota	-20 ~ 50 °C		

## Prehľad (pozri obr. A)

Číslovanie dielov výrobku sa vzťahuje na ilustráciu prístroja na stránke s nákresom.

- 1 LED svetlo
- 2 Šesthranné sklučovadlo
- 3 Tlačidlo inštalácie/uvolnenia príslušenstva
- 4 Hlavný vypínač s premenlivou rýchlosťou
- 5 Ovládací panel režimov
- 6 Prepínač predvoľby smeru (dopredu / stredná zaistená poloha / dozadu)
- 7 Rukoväť
- 8 Upevnenie remienka  
Na pripevnenie remienka na zápästie (nie je súčasťou balenia) pre zníženie pravdepodobnosti pádu vášho nástroja.
- 9 Odnímateľný držiak hrotov
- 10 Odnímateľná spona na opasok
- 11 Upevňovacia skrutka

## Návod na obsluhu

### **VAROVANIE!**

Pred akýmkoľvek prácou na elektrickom náradí vyberte akumulátor.


### **Pred zapnutím elektrického náradia**

Vybaľte elektrické náradie a príslušenstvo a skontrolujte, či nechýbajú alebo nie sú poškodené žiadne diely.

### **POZNÁMKA**

Akumulátory nie sú pri dodaní úplne nabité. Pred prvým použitím úplne nabíjajte akumulátory. Pozrite si návod na obsluhu nabíjačky.

### **Tipy pre dlhú životnosť akumulátora**

-  **UPOZORNENIE!**
- Akumulátor nikdy nenabíjajte pri teplotách nižších ako 0 °C alebo vyšších ako 40 °C.
- Nenabíjajte akumulátory v prostredí s vysokou vlhkosťou vzduchu alebo okolitou teplotou.
- Počas nabíjania nezakrývajte akumulátory a nabíjačku.
- Na konci nabíjania vytiahnite sieťovú zástrčku nabíjačky.

Akumulátory a nabíjačka sa počas nabíjania zahrievajú. To je úplne normálne!

### **POZNÁMKA**

Riďte sa pokynmi pre správne nabíjanie akumulátora uvedenými v návode na obsluhu akumulátora.

Ak akumulátory dlhší čas nepoužívate, uskladnite ich čiastočne nabité na chladnom mieste.

### **Vloženie/výmena akumulátora (pozri obrázok B1-B2)**

- Nabíjajte akumulátor zatlačte do náradia, kým nezacvakne na svoje miesto (pozri obr. B1).
- Ak chcete akumulátor vybrať, stlačte uvoľňovacie tlačidlo (1.) a vytiahnite ho (2.) (pozri obrázok B2).

### **UPOZORNENIE!**

Keď náradie nepoužívate, chráňte kontakty akumulátora. Uvoľnené kovové časti môžu skratovať kontakty; nebezpečenstvo výbuchu a požiaru!

### **Odnímateľná spona na opasok a držiak na hroty (pozri obrázok C)**

- Vyberte akumulátor z náradia.
- Zarovnajte otvor spony na opasok 10 a držiaka hrotov 9 so závitovým otvorom na základni nástroja.
- Vložte upevňovaciu skrutku 11 a pevne ju utiahnite skrutkovačom (nie je súčasťou balenia).

### **Upevnenie remienka (pozri obr. D)**

Upevnenie remienka 8 je určené na pripevnenie remienka na zápästie (nie je súčasťou balenia), aby sa znížila pravdepodobnosť pádu náradia. Pri prenášaní nástroja si omotajte remienok okolo ruky.

### **Inštalácia a odstránenie hrotov (pozri obr. E)**

#### **UPOZORNENIE!**

Pred akýmkoľvek prácou na elektrickom náradí presuňte prepínač smeru 6 do strednej polohy.

- Stlačte tlačidlo inštalácie/uvolnenia príslušenstva 3, poistná objímka sa posunie

- dopredu (od nástroja).
- Vložte nástavec čo najhlbšie do skľučovadla 2 a potom uvoľnite uvoľňovacie tlačidlo príslušenstva, aby sa nástavec zaistil na mieste.
  - Na odstránenie nástavca stlačte tlačidlo na inštaláciu/uvolnenie príslušenstva 3, aby ste posunuli poistnú objímku dopredu (preč od náradia).
  - Nástavec sa automaticky vysunie zo skľučovadla a uvoľní uvoľňovacie tlačidlo príslušenstva, poistná objímka sa vráti do pôvodnej polohy.

### VAROVANIE!

Hrot môže byť po dlhšom používaní horúci. Pri vyberaní hrotu z náradia používajte ochranné rukavice alebo ho najskôr nechajte vychladnúť.

## Predvoľba smeru (pozri obrázok F)

### UPOZORNENIE!

Smer otáčania meňte iba vtedy, keď je elektrické náradie zastavené.

Prepnite prepínač smeru 6 do požadovanej polohy:

- Nastavte prepínač smeru 6 na ľavú stranu náradia, aby ste mohli skrutky zatahovať a skrutky/matice utiahnuť.
- Umiestnite prepínač predvoľby smeru úplne vpravo na náradí, aby ste odstránili skrutky alebo uvoľnili skrutky/matice.
- Umiestnite prepínač smerového predvoľby do polohy „VYP“ (centrálny zámok), aby ste znížili možnosť náhodného naštartovania, keď sa nepoužíva.

### POZNÁMKA

Náradie sa nerozbehne, pokiaľ nie je prepínač

smeru zasunutý úplne doľava alebo doprava.



### VAROVANIE!

Akumulátorové náradie je vždy v prevádzkyschopnom stave. Preto by mal byť prepínač smeru vždy zaistený v strednej polohe, keď sa náradie nepoužíva alebo keď ho nosíte pri sebe.

## Výber režimu (pozri obrázok G)

Vaše náradie je vybavené ovládacím panelom rýchlosti 5, ktorý sa nachádza na päťke náradia. Skladá sa z tlačidla ovládania pohonu, tlačidla „M“ a kontroliek pracovných režimov.

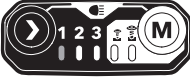

### Režim ovládania pohonu

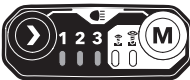
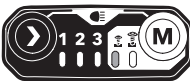
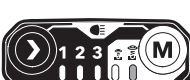
- Tlačidlo ovládania pohonu (G-1) slúži na výber jedného z troch režimov nastavenia krútiaceho momentu, otáčok (RPM) a rýchlosti nárazu (IPM) pre danú aplikáciu. Režimy 1, 2 a 3 sú jediné režimy, v ktorých je rýchlosť ovládaná spínačom s nastavným premenlivej rýchlosti.
- Na výber režimu ovládania pohonu pripojte akumulátor a krátko stlačte tlačidlo ovládania pohonu (G-1), aby ste prešli medzi 3 režimami. LED kontrolka (G-3) pod číslom režimu sa rozsvieti, aby označila nastavenie aktívneho režimu.

### Režim „M“

- T1 je režim samorezného skrutku, je určený na vrtanie samorezných skrutiek do **tenkého** plechu s dobrým povrchom.
- T2 je režim samorezného skrutku, je určený na vrtanie samorezných skrutiek do **hrubého** plechu s dobrým povrchom.
- Ak chcete použiť režim „M“, stlačte krátko tlačidlo „M“ (G-2), aby ste prešli medzi režimami T1 a T2. Každé stlačenie zmení jeden režim.

Viac podrobností nájdete v tabuľke nižšie:

Panel	Pracovný režim	Použitie
	1	Jemné dotiahnutie alebo uvoľnenie malých skrutiek a matíc.
	2	Stredné utiahnutie alebo uvoľnenie momentu.

	3	Maximálny utiahnutý alebo uvoľnený krútiaci moment.
	T1	Vrtanie samorezných skrutiek do tenkého plechu s dobrým povrchom
	T2	Vrtanie samorezných skrutiek do hrubého plechu s dobrým povrchom

ZAP VYP

### **VAROVANIE!**

**Počas chodu nástroja nemeňte pracovný režim. Náhla zmena krútiaceho momentu môže spôsobiť stratu kontroly a možné zranenie alebo poškodenie nástroja alebo obrobku.**

### **POZNÁMKA**

LED kontrolky sa vypnú približne 1 minútu po uvoľnení hlavného vypínača.

### **POZNÁMKA**

Keď sa nástroj po prestávke zapne, pracovný režim sa vráti k poslednému použitému nastaveniu.

## **LED svetlo (pozri obrázok H)**

Váš nástroj je vybavený LED pracovným svetlom s nastaviteľným jasom. Kontrolka poskytuje dodatočné osvetlenie povrchu obrobku pre prácu v oblastiach so slabým osvetlením.

### **Nastavenie jasu pracovného svetla:**

- Stlačte súčasne tlačidlo „ovládania pohonu“ (G-1) a tlačidlo „M“ (G-2), kým päť kontroliek (G-3) nezačne blikať v intervale 0,5 s zapnuté a 0,5 s vypnuté, čo znamená, že nástroj prešiel do režimu nastavenia jasu pracovného svetla.
- V režime nastavenia jasu pracovného svetla sa pri každom stlačení hlavného vypínača (4) jas zmení na ďalšiu úroveň a bude sa striedať medzi nasledujúcimi šiestimi úrovňami jasu.

1	2	3	4	5	6
Svetlo vypnuté	Najnižšia vyššia	→		Naj-	

- Stlačením tlačidla ovládania pohonu alebo tlačidla „M“ ukončíte režim nastavenia jasu pracovného svetla. Ak počas 5 sekúnd nevykonáte žiadnu činnosť, nástroj automaticky opustí režim nastavenia jasu.
- Svetlo sa automaticky vypne približne 10 sekúnd po uvoľnení hlavného vypínača.

### **POZNÁMKA**

V režime nastavenia jasu pracovného svetla bude hlavný vypínač fungovať iba ako „tlačidlo“ na nastavenie jasu. Pri ďalšom zapnutí náradia si pamäťová funkcia zapamätá a obnoví poslednú úroveň jasu pracovného osvetlenia.

## **Zapnutie elektrického náradia (pozri obrázok I)**

- Zapnutie elektrického náradia: Stlačte hlavný vypínač 4. Hlavný vypínač s nastavením premenlivej rýchlosti poskytuje vyššiu rýchlosť so zvýšeným prítlakom na vypínač a nižšiu rýchlosť so zníženým prítlakom na vypínač.
- Ak chcete elektrické náradie vypnúť: Uvoľnite hlavný vypínač 4.

### **VAROVANIE!**

Pri montáži dielov vždy vyberte akumulátor z náradia, aby ste zabránili náhodnému spusteniu, ktoré by mohlo spôsobiť vážne zranenia.

### **VAROVANIE!**

**Ak akýkoľvek diel chýba, alebo je poškodený, nepoužívajte tento výrobok, kým nie sú vymenené diely. Ak používate tento výrobok s poškodenými alebo chýbajúcimi časťami,**

môže dôjsť k vážnemu zraneniu.

## Utiahnite a povoľte skrutky, matice a svorníky (pozri obrázok J).

Vyberte správny pracovný režim alebo režim „M“ v závislosti od typu alebo veľkosti skrutky, svorníka a matice. Pred začatím práce vždy vykonajte skúšobnú prevádzku, aby ste určili správny čas utiahnutia skrutky, svorníka alebo matice.

- Nainštalujte vhodný hrot.
- Nastavte prepínač predvoľby smeru.
- Nástroj pevne držte a vyvíjajte taký tlak, aby sa nástavec nezosunul zo skrutky, matice alebo svorníka.
- Stlačte hlavný vypínač s variabilnou rýchlosťou, aby ste nástroj zapli. Pre režim 1, 2 alebo 3 najskôr aplikujte minimálny prítlak na spínač s nastavením premenlivej rýchlosti. Zvýšte rýchlosť iba vtedy, keď je možné udržať plnú kontrolu.

### **POZNÁMKA**

Vždy používajte správny typ a veľkosť hrota pre vašu aplikáciu.

- Pri zaskrutkovaní skrutky na/v blízkosti konca rezu alebo hrany dreva predvítajte otvor, aby ste zabránili prasknutiu dreva.
- Pri skrutkovaní do tvrdého dreva je potrebné predvŕtať vodiaci otvor.

### **VAROVANIE!**

Neutiahnite príliš silno, pretože sila vŕtačky môže spôsobiť poškodenie spojovacieho prvku. Držte skrutkovač v pravom uhle k spojovaciemu prvku, aby nedošlo k poškodeniu hlavy spojovacieho prvku.

## Preprava

Na lítium-iónové akumulátory sa vzťahujú požiadavky právnych predpisov o nebezpečnom tovare.

Preprava týchto akumulátorov sa musí vykonávať v súlade s miestnymi, vnútroštátnymi a medzinárodnými ustanoveniami a predpismi.

Používatelia môžu tieto akumulátory prepravovať po ceste bez ďalších požiadaviek. Komerčná preprava lítium-iónových akumulátorov prepravnými spoločnosťami podlieha predpisom o preprave nebezpečného tovaru. Prípravy na prepravu a prepravu môžu vykonávať len náležite vyškolené osoby. Celý

proces musí byť pod odborným dohľadom. Pri preprave nabíjateľných akumulátorov je potrebné dodržiavať nasledujúce body: Uistite sa, že kontaktné svorky akumulátora sú chránené a izolované, aby sa zabránilo skratu. Uistite sa, že je akumulátor v obale zabezpečený proti pohybu.

Poškodené alebo vytekajúce akumulátory sa nesmú prepravovať.

Ďalšie informácie vám poskytne vaša prepravná spoločnosť.



### **UPOZORNENIE!**

Neukladajte akumulátory, ktoré majú poškodené puzdro.

## Údržba a starostlivosť



### **VAROVANIE!**

Pred vykonávaním akýchkoľvek prác na elektrickom náradí vyberte akumulátor z náradia.

## Čistenie



### **UPOZORNENIE!**

Pri čistení suchým stlačeným vzduchom vždy používajte ochranné okuliare.

Pravidelne čistite náradie a vetracie otvory. Frekvencia čistenia závisí od materiálu a doby používania. Vnútro skrine a motor pravidelne prefúkujte suchým stlačeným vzduchom.

## Opavy

Opavy môže vykonávať len autorizované zákaznícke servisné stredisko.



### **POZNÁMKA**

Počas záručnej doby neuvolňujte skrutky na kryte. Nedodržanie tejto požiadavky má za následok neplatnosť akýchkoľvek nárokov vyplývajúcich zo záruky výrobcu.

## Náhradné diely a príslušenstvo

Ďalšie príslušenstvo, najmä náradie a doplnky, nájdete v katalógoch výrobcu. Výkresy a zoznamy náhradných dielov nájdete na našej domovskej stránke: [www.flex-tools.com](http://www.flex-tools.com).

## Informácie o likvidácii

### **VAROVANIE!**

Znefunkčnite nepotrebné elektrické náradie:  
- odstránením akumulátora z elektrického náradia.



Len pre krajiny EÚ

Elektrické náradie nevyhadzujte do domového odpadu!

V súlade s európskou smernicou 2012/19/EÚ o odpade z elektrických a elektronických zariadení a transpozícii do vnútroštátneho práva musia byť použité elektrické náradia zbierané oddelene a recyklované spôsobom šetrným k životnému prostrediu.



### **Recyklácia surovín namiesto likvidácie odpadu.**

Zariadenie, príslušenstvo a obaly sa musia recyklovať spôsobom šetrným k životnému prostrediu. Plastové diely sú určené na recykláciu podľa druhu materiálu.

### **VAROVANIE!**

Nevyhadzujte akumulátor do domového odpadu, ohňa alebo vody. Neotvárajte použité akumulátory.

Len pre krajiny EÚ:

V súlade s nariadením 2023/1542 sa musia chybné alebo použité akumulátory recyklovať.



## **POZNÁMKA**

O možnostiach likvidácie sa informujte u vášho predajcu!

## **☹-Vyhlásenie o zhode**

Vyhlásenia o zhode sú uvedené v prílohe 1 k tomuto návodu na použitie.

## **Vylúčenie zodpovednosti**

Výrobca a jeho zástupca nie sú zodpovední za škody a ušlý zisk v dôsledku prerušenia podnikania spôsobeného výrobkom alebo nepoužiteľným výrobkom.

Výrobca a jeho zástupca nezodpovedajú za škody, ktoré vznikli nesprávnym použitím elektrického nástroja alebo použitím elektrického nástroja s výrobkami od iných výrobcov.

Flex-Elektrowerkzeuge GmbH  
Bahnhofstr. 15  
71711 Steinheim/Murr  
Germany  
Tel. +49(0) 7144 828-0  
Fax. +49(0) 7144 25899  
info@flex-tools.com  
www.flex-tools.com

Flex Power Tools Ltd.  
Unit 8 Anglo Office Park  
Lincoln Road  
HP12 3RH, High Wycombe, Buckinghamshire  
United Kingdom  
Phone: +44 (0)1325 741 793  
E-Mail: uk.sales@flex-tools.com

